ABSTRAKSI

Juliani, Silfi Eka. 2014. "Efektivitas Permainan *im Dreierpack* Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Jerman". Skripsi. Bandung: Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman. Fakultas Pendidikan Bahasa dan Seni UPI.

Kosakata merupakan salah satu faktor penting yang harus dikuasai oleh siswa dalam mempelajari keterampilan berbahasa. Berdasarkan hasil observasi yang telah dilakukan peneliti di SMA Negeri 16 Bandung dapat dilihat bahwa siswa mengalami berbagai kesulitan untuk memahami konteks atau isi suatu bacaan, dan tidak mahir berdialog dalam bahasa Jerman karena terbatasnya kosakata yang dimiliki. Salah satu faktor penyebabnya diduga karena kurangnya teknik dan media yang menarik dalam pembelajaran. Melihat permasalahan tersebut, dalam penelitian ini digunakan teknik permainan *im Dreierpack* dalam pembelajaran kosakata bahasa Jerman. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui: 1) kemampuan kosakata bahasa Jerman siswa sebelum dan setelah diterapkannya permainan *"im Dreierpack"* dalam pembelajaran serta 2) efektivitas permainan *"Im Dreierpack"* dalam meningkatkan penguasaan kosakata bahasa Jerman siswa. Dalam penelitian ini digunakan metode penelitian *quasi experiment* tanpa kelas kontrol. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh siswa SMA Negeri 16 Bandung yang belajar bahasa Jerman, dan sampel penelitian ini adalah siswa kelas X-Jerman 8 sebanyak 20 siswa. Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini adalah tes tertulis yang terdiri dari 34 soal. Setelah diberikan tiga kali perlakuan dengan teknik permainan *im Dreierpack*, nilai rata-rata siswa dari 50 pada saat *pretest* menjadi 87,2 pada saat *posttest.* Dan berdasarkan uji statistik, diketahui bahwa t_{hitung} lebih besar dari t_{tabel} (18,2> 1,17289). Hasil penelitian membuktikan bahwa penguasaan kosakata siswa meningkat secara signifikan setelah diberi perlakuan. Artinya teknik permainan *im Dreierpack* efektif dalam meningkatkan penguasaan kosakata. Berdasarkan hasil penelitian tersebut disarankan, supaya guru menggunakan teknik ini sebagai salah satu teknik alternatif dalam pembelajaran bahasa Jerman, khususnya dalam memantapkan penguasaan kosakata siswa.

ABSTRAKT

Juliani, Silfi Eka. 2014. "Die Efektivität des Spiels "*im Dreierpack*" zur Steigerung der deutschen Wortschatzbeherrschung". Eine Abschlussarbeit an der Deutschabteilung der Pädagogischen Fakultät für Sprachen und Kunst. Universitas Pendidikan Indonesia.

Wortschatz ist ein Faktor, den die Schüler beim Lernen einer Sprache beherschen müssen. Nach der Beobachtung der Verfasserin an der SMA N 16 Bandung haben die Schüler Schwiriegkeiten beim Verstehen der Texte, und sie können nicht auf Deutsch sprechen, weil ihr Wortschatz gering ist. Es wird vermutet, dass eine der Ursachen geringe Anwendung der interessanten Lerntechniken und Lernmedien ist. Auf Grund des oben genannten Problems wurde in dieser Untersuchung die Spieltechnik "*im Dreierpack*" beim Unterrichten des Wortschatzes verwendet. Die Unterschuhungsziele waren nämlich: 1) die Wortschatzbeherrschung der Schüler vor und nach der Behandlung durch die Spieltechnik "im Dreierpack" 2) die Effektivität der Spieltechnik "*im Dreierpack*" beim Unterrichten des Wortschatzes zu erfahren. In dieser Untersuchung wurde die "Quasi Experimentsmethode" ohne Kontrollklasse verwendet. Die Population in dieser Untersuchung waren alle Schüler der SMA N 16 Bandung, die Deutsch lernen. Die Probanden dieser Untersuchung waren die Schüler in der Klasse X-Deutsch 8 mit 20 Schülern. Das in dieser Untersuchung verwendete Instrument war ein schriftlicher Test, der aus 34 Aufgaben besteht. Nach der dreimaligen Behandlung mit dem Spieltechnik "*im Dreierpack*" zeigen die Untersuchungsergebnisse, die Duchschnittsnote 50 im Vortest auf 87,2 im Nachtest gestiegen ist. Das Ergebnis der statistischen Berechnung zeigt, dass die $t_{Rechnung}$ größer als die $t_{Tabelle}$ (18,4>1,1729) ist. Dies bedeutet, dass die Wortschatzbeherschung der Schüler nach der Behandlung steigt. Das heißt, die Spieltechnik "*im Dreierpack*" ist effektiv zur Steigerung des Wortschatzes. Basierend auf den Untersuchungsergebnissen wird den Deutschlehrenden vorgeschlagen, diese Spieltechik als eine alternative Technik beim Unterichten der Deutschen Sprache beziehungsweise des Wortschatzes zu verwenden.